

FPH-007

TONDEUSE BARBE HYBRIDE
HYBRID BEARD TRIMMER
MANUEL D'UTILISATION / INSTRUCTION MANUAL



FR	.....	3
GB	.....	5
PL	.....	7
NL	.....	9
IT	.....	11
ES	.....	13
PT	.....	15
DE	.....	17
DK	.....	19
RO	.....	21
FI	.....	23
SE	.....	25
SI	.....	27
CN	.....	29
العربية	.....	31
GUARANTEE	.....	33

FR GARANTIE
 GB GUARANTEE
 PL GWARANCJA
 NL WAARBORG
 IT GARANZIA
 ES GARANTÍA
 PT GARANTIA
 DE GARANTIE

DK GARANTI
 RO GARANȚIE
 FI TAKUUK
 SE GARANTI
 SI GARANCIJA
 CN 保修
 الضمان



Importé par - Imported by - Importowana przez -
 Geïmporteerd door - Importato da - Importado por
 Importado por - Importiert von - التوزيع من قبل - Importeret af
 Importator - Maahantuojat - Importerad av - Uvoznik - 进口商

ABC DISTRIBUTION

3 avenue des Violettes - ZAC des Petits Carreaux
 94380 Bonneuil sur Marne - France



INFORMATIONS À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.
À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

AVERTISSEMENTS

DANGER

Évitez de mouiller l'appareil, l'adaptateur et le câble du chargeur.



MISE EN GARDE

Maintenir l'appareil au sec.

ATTENTION

Cet appareil n'est pas lavable à l'eau. Ne plongez jamais l'appareil ni le chargeur dans l'eau et ne les rincez pas sous l'eau.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissance si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Le bloc d'alimentation contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.

MISE EN GARDE : pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil (modèle KH6-050100EUL).

⦿ □ ◁ : Unité d'alimentation amovible.

Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.

- Tondeuse : 5 Vdc, 1000 mA, IPX4
- Adapteur :
- Entrée : 100-240V ~ 50/60Hz, 0,2A Max
- Sortie : 5 Vdc, 1000mA
- Batterie Lithium-ion 500mAh
- Temps de charge 1h30
- Autonomie 60 minutes (pour 1h30 de charge)
- Lames en acier inoxydable
- 3 sabots (1 mm, 3 mm, 5 mm)

DESCRIPTION GÉNÉRALE

1. Lame
2. Brossette de nettoyage
3. Adapteur
4. Bouton Marche / Arrêt
5. témoin de charge
6. Sabot 1 mm
7. Sabot 3 mm
8. Sabot 5 mm
9. Câble USB



CONSEILS POUR OBTENIR UN MEILLEUR RÉSULTAT

Les poils de la barbe, de la moustache et des pattes doivent être secs.
Évitez d'appliquer des lotions avant d'utiliser la tondeuse.
Peignez les poils dans le sens de la pousse avant de commencer à tondre.

CHARGE DE L'APPAREIL

- Nous vous recommandons d'utiliser votre nouveau rasoir tous les jours pendant deux semaines pour habituer votre barbe et votre peau au nouveau système de rasage. Chargez l'appareil entièrement avant la première utilisation ou après une longue période d'inutilisation.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
 - Connectez l'appareil au câble USB et connectez ensuite l'extrémité USB du câble à son adaptateur. Branchez celui-ci sur la prise secteur.
 - Lorsque l'appareil est en charge, le témoin LED s'allume en rouge.
 - Lorsque l'appareil est en marche, le témoin LED s'allume en vert.
 - Lorsque l'appareil est entièrement chargé, le témoin LED s'allume en vert.
 - La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 60 minutes.
 - La durée de recharge complète est de 1h30 minutes.

FIXER ET RETIRER LES SABOTS

Sélectionnez le sabot de la longueur souhaitée. Positionnez le sabot sur la partie supérieure de la lame et poussez-le délicatement sur la lame jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place.
Pour retirer le sabot, tenez-le, tirez-le vers le haut et séparez-le de la tondeuse.

POUR TAILLER LA BARBE

- Sélectionnez le sabot de la longueur souhaitée.
- Si vous utilisez cet appareil pour la première fois, commencez avec le réglage de longueur maximale.
 - Allumez l'appareil.
 - Placez le dessus plat du sabot fixé contre la peau.
 - Passez lentement le sabot de la tondeuse au plus près des poils. Répétez l'opération dans différentes directions si nécessaire.
 - Si des poils s'accumulent dans le guide de coupe pendant l'utilisation, éloignez l'appareil, retirez le peigne et éliminez les poils.

DÉFINIR LES CONTOURS

- Tenez la tondeuse avec la partie arrière de la lame orientée vers vous et sans aucun sabot.
- Commencez à appuyer légèrement la lame contre votre peau, déplacez l'appareil vers les bords du contour de la barbe pour les tailler selon vos préférences.
 - Donnez à la barbe/moustache la forme désirée.

RASER DE PRÈS

Pour tailler toute longueur de barbe ou une barbe naissante et obtenir un look rasé de près, suivez les étapes ci-dessus sans fixer de sabot à la tête de la lame. Placez le dessus plat de la lame contre la peau et faites-la glisser lentement à travers les poils dans le sens contraire à celui de la pousse des poils.

ENTRETIEN

- Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- Retirez l'unité de lame en la poussant vers le haut et nettoyez-la à l'aide de la brosse de nettoyage fournie.
- Brossez soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.

RETRAIT DE LA BATTERIE

La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation avant le retrait de la batterie.
La batterie doit être éliminée de façon sûre.



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit est conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE et qu'il ne doit pas être traité avec les déchets ménagers.
Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.
En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.
Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.



Ce symbole signifie que le produit contient une batterie rechargeable intégrée qui ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers (Directive Européenne 2013/56/UE). La batterie rechargeable contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de la déposer à un endroit assigné à cet effet.



PLEASE KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.
PLEASE READ OPERATOR'S MANUAL BEFORE USING THE DEVICE.

WARNINGS

DANGER

Avoid getting the appliance, the adapter and the charging cable wet.



WARNING

Keep the appliance dry.

ATTENTION

This appliance must not be washed with water. Never immerse the appliance in water and never rinse it with water. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The adapter includes a transformer. To avoid accidents, do not try to replace the adaptor's plug.

WARNING : for the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance (model KH6-050100EUL).

 : Detachable supply unit.

This appliance contains a battery that is non-replaceable.

- Trimmer : 5 Vdc, 1000 mA, IPX4
- Adaptor :
- Input : 100-240V ~ 50/60Hz, 0,2A Max
- Output : 5 Vdc, 1000mA
- Lithium-ion battery 500mAh
- Charging time of 1h30
- Battery life 60 minutes (per 1h30 of charging)
- Stainless steel blades
- 3 combs (1 mm, 3 mm, 5 mm)

GENERAL DESCRIPTION

1. Blade
2. Cleaning brush
3. Adaptor
4. On / Off button
5. Charging indicator
6. Comb 1 mm
7. Comb 3 mm
8. Comb 5 mm
9. USB cable



ADVICE FOR ACHIEVING BEST RESULTS

Beard, moustache and sideburn hair must be dry.
Avoid applying lotions before using the trimmer.
Comb the hair in the direction of the hair growth.

CHARGING THE DEVICE

We recommend that you use your new shaver every day for two weeks to get your beard and skin used to the new shaving system. Charge the device fully before using it for the first time or if it has not been used for a prolonged period.

- Make sure the device is switched off.
- Connect the device to the USB cable and then connect the USB end of the cable to its adaptor. Plug the adaptor into the mains socket.
- When the device is charging, the LED turns red.
- When the device is on, the LED turns green.
- When the device is fully charged, the LED turns green.
- On a full charge, battery life can last for up to 60 minutes.
- The full recharge time is 1 hour 30 minutes.

FASTENING AND REMOVING THE GUIDE COMBS

Select the guide comb with the required length. Place the guide comb on the upper part of the trimmer blade and gently push it onto the trimmer blade until it snaps into place.
To remove the guide comb, hold it, pull it upwards and separate it from the trimmer.

TRIMMING THE BEARD

Select the guide comb with the required length.

- If you are using the device for the first time, start with the setting at the maximum length.
- Switch on the device.
- Place the fastened flat top of the guide comb against the skin.
- Slowly move the guide comb of the trimmer while keeping it as close to the hair as possible. Repeat by moving the device in various directions if necessary.
- If the hair accumulates in the guide comb during use, switch off the device, take off the comb and remove the hairs.

DEFINING THE CONTOURS

Remove the guide comb and hold the trimmer with the rear part of the trimmer facing you.

- Start by gently pressing the trimmer against your skin and move the device towards the edges of the beard outline to trim it as required.
- Shape the beard/moustache as required.

SHAVING CLOSELY

To trim any length of beard or an emerging beard and get a stubble look, follow the steps above without attaching a guide comb to the trimmer head. Place the flat top of the trimmer against the skin and run it slowly through the hair while moving against the grain of the hair growth.

MAINTENANCE

- Regular maintenance of the trimmer blades is required to keep it in optimal operating condition.
- Make sure the device is switched off and unplugged.
- Remove the trimmer blade unit by pushing it upwards and clean it with the cleaning brush provided.
- Brush the blades thoroughly with the cleaning brush to remove the hair.

REMOVE THE BATTERY

The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
The battery is to be disposed of safely.



This symbol, displayed on the product or on its packaging, indicates that this product complies with the European Directive 2012/19/EU and must not be disposed of with household waste.
It must be taken to an appropriate collection point for recycling electrical and electronic equipment.
By ensuring that this product is disposed of in an appropriate way, you will be helping to prevent potential harmful consequences for the environment and human health.
Recycling materials will help to conserve natural resources.



This symbol means that the appliance contains an integrated rechargeable battery which must not be discarded with household waste (European Directive 2013/56/EU). The rechargeable battery contains substances which may be dangerous to the environment. Always remove the battery before discarding the appliance or take it somewhere intended for this purpose.



TE INFORMACJE NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.
PRZECZYTAĆ UWAGNIE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA.

OSTRZEŻENIA

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Unikaj zwilżania urządzenia, adpatatera i ładowarki.



OSTRZEŻENIE

Urządzenie powinno być przechowywane w suchym miejscu.

UWAGA

Urządzenie nie może być myte wodą. Nie wolno w żadnym wypadku zanurzać urządzenia lub podstawy ładującej w wodzie i nie spłukiwać ich pod wodą.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź pozbawionych doświadczenia lub wiedzy, jeżeli pozostają one pod nadzorem lub wcześniej otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały zagrożenia, którym mogą podlegać. Dzieci nie mogą wykorzystywać urządzenia do zabawy. Przeprowadzane przez użytkownika prace dotyczące czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez dozoru.

Blok zasilania zawiera transformator. Aby uniknąć możliwości wypadku, nie wolno próbować wymieniać wtyczki zasilacza sieciowego.

OSTRZEŻENIE: w celu doładowania baterii należy używać wyłącznie wyjmowanego zasilacza dostarczonego w zestawie z urządzeniem (model KH6-050100EUL).

ⓓ □ ⓐ : Wymierzony zasilacz.

Urządzenie zawiera baterię, która nie może być wymieniana.

- Trymer : 5 Vdc, 1000 mA, IPX4
- Zasilacz sieciowy :
- Wejście : 100-240V ~ 50/60Hz, 0,2A Max
- Produkcja : 5 Vdc, 1000mA
- Bateria litowo-jonowa 500 mAh
- Czas ładowania 1,5 godz.
- Czas pracy 60 minut (po naładowaniu przez 1,5 godz.)
- Ostrza ze stali nierdzewnej
- 3 podstawki (1 mm, 3 mm, 5 mm)

OPIS OGÓLNY

1. Ostrze
2. Szczoteczka do czyszczenia
3. Zasilacz sieciowy
4. Przycisk włączania / wyłączenia
5. Lampka kontrolna ładowania
6. Podstawka 1 mm
7. Podstawka 3 mm
8. Podstawka 5 mm
9. Kabel USB



JAK UZYSKAĆ LEPSZE REZULTATY

Włosy brody, wąsów i baki muszą być suche.
Unikać stosowania balsamów przed użyciem maszynki do strzyżenia.
Czesać włosy w kierunku wzrostu.

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Zalecamy korzystanie z nowej maszynki do golenia codziennie przez dwa tygodnie, aby broda i skóra przyzwyczyły się do nowego systemu golenia. Należy całkowicie naładować urządzenie przed pierwszym użyciem lub po długim okresie nieużywania.

- Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłączyć urządzenie do kabla USB, a następnie podłączyć końcówkę USB kabla do zasilacza sieciowego. Podłączyć zasilacz do ściennego gniazda zasilania.
- Podczas ładowania urządzenia lampka kontrolna świeci na czerwono.
- Kiedy urządzenie pracuje, lampka kontrolna świeci na zielono.
- Kiedy urządzenie zostało całkowicie naładowane, lampka kontrolna świeci na zielono.
- Czas pracy po pełnym naładowaniu może wynosić nawet 60 minut.
- Czas pełnego ładowania wynosi 1,5 godziny.

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE PODSTAWEK

Wybrać podstawkę o odpowiedniej długości. Umieścić podstawkę w górnej części ostrza i delikatnie wsunąć ją na ostrze, aż zostanie zamocowana na swoim miejscu.
Aby zdjąć podstawkę, należy ją przytrzymać, pociągnąć do góry i odłączyć od maszynki.

PRYZYSTRZYGANIE BRODY

Wybrać podstawkę o odpowiedniej długości.

- W przypadku pierwszego użytkowania urządzenia należy zacząć od ustawienia maksymalnej długości.
- Włączyć urządzenie.
- Przyłożyć płaską powierzchnię założonej podstawki do skóry.
- Powoli prowadzić podstawkę maszynki jak najbliżej włosów. W razie potrzeby powtórzyc czynność w kilku kierunkach.
- Jeśli podczas użytkowania włosy zbierają się w prowadnicy, należy wyłączyć urządzenie, zdjąć grzebnie i usunąć włosy.

FORMOWANIE KONTURÓW

Trzymać maszynkę hylem ostrza skierowanym do siebie, bez żadnej założonej podstawki.

- Lekko docisnąć ostrze do skóry, a następnie przesuwać urządzenie w kierunku krawędzi brody, aby przyciąć ją zgodnie z własnymi upodobaniami.
- Nadać brodzie/wąsom pożądany kształt.

GOLENIE DO GOŁEJ SKÓRY

Aby całkowicie ogolić brodę lub pojawiający się zarost i uzyskać gładki wygląd skóry, należy postępować w sposób określony powyżej bez zakładania podstawki na głowicę ostrza. Przyłożyć płaską górną część ostrza do skóry i powoli przesunąć ją przez włosy w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.

KONSERWACJA

- Regularna konserwacja ostrzy maszynki zapewni jej optymalny stan funkcjonowania
- Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Wyciąć jednostkę ostrza, popychając ją do góry i wyczyścić za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia.
- Starannie wyszczotkować ostrza szczoteczka do czyszczenia, aby usunąć włosy.

WYJMOWANIE BATERII

Przed końcowym przeznaczeniem urządzenia do utylizacji należy wyjąć z niego baterie.
Podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od sieci zasilania.
Bateria musi być przeznaczona do utylizacji w sposób bezpieczny.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt jest zgodny z europejską dyrektywą 2012/19/UE i nie może być usuwany wraz z odpadami komunalnymi. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki wyposażenia elektrycznego i elektronicznego do recyklingu. Zapewniając właściwą eliminację produktu pomagając Państwu w zapobieganiu negatywnym wpływom na środowisko i zdrowie człowieka. Recykling materiałów pozwala zachować źródło surowców naturalnych.



Ten symbol wskazuje, że produkt posiada wbudowaną ładowalną baterię, której nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi (dyrektywa 2013/56/UE). Bateria ładowalna zawiera substancje, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko. Należy pamiętać o usunięciu baterii przed wyrzuceniem urządzenia lub oddać ją do odpowiedniego punktu zbiórki. Oddać użytą baterię do odpowiedniego punktu zbiórki. Jeśli nie mogą Państwo usunąć baterii, mogą Państwo oddać urządzenie do autoryzowanego Serwisu.



BEWAAR DEZE INFORMATIE GOED VOOR LATERE RAADPLEGING.
LEES VOOR GEBRUIK VAN HET PRODUCT DEZE INFORMATIE AANDACHTIG DOOR.

WAARSCHUWINGEN

GEVAAR

Zorg dat het apparaat, de adapter en de oplader niet nat worden.



HERINNERING

Gebruik en bewaar het apparaat op een droge plek.

LET OP

Dit apparaat is niet afwasbaar met water. Dompel het apparaat of het oplaadstation nooit onder in water en spoel deze niet af met water.

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen die fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen hebben of gebrek aan ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies ontvangen hebben over het veilig gebruik van het apparaat en de eventuele gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De schoonmaak en het onderhoud door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

De voedingseenheid bevat een transformator. Probeer de stekker van de adapter niet te vervangen om ongelukken te voorkomen.

HERINNERING: gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met het apparaat wordt meegeleverd om de batterij op te laden (model KH6-050100EUL).

: Afneembare voedingseenheid.

Dit apparaat bevat een batterij die niet vervangen kan worden.

- Baardtrimmer : 5V dc, 1000mA, IPX4
- Adapter :
- Ingang : 100-240V ~ 50 / 60Hz, 0.2A Max
- Uitgang : 5 Vdc, 1000mA
- Lithium-ion-batterij 500mAh
- Oplaaadtijd 1u30
- Batterijduur 60 minuten (voor 1u30 oplaadtijd)
- Roestvrij stalen messen
- 3 opzetstukken (1 mm, 3 mm, 5 mm)

ALGEMENE BESCHRIJVING

1. Mes
2. Reinigingsborsteltje
3. Adapter
4. Aan/Uit knop
5. Opladlampje
6. Opzetstuk 1 mm
7. Opzetstuk 3 mm
8. Opzetstuk 5 mm
9. USB-kabel



TIPS OM EEN BETER RESULTAAT TE BEKOMEN

De haartjes van de baard, de snor en de bakkebaarden moeten droog zijn. Vermijd het aanbrengen van lotions alvorens de trimmer te gebruiken. Kam de haren in de richting waarin ze groeien.

HET APPARAAT OPLADEN

We bevelen aan uw nieuwe scheerapparaat twee weken lang elke dag te gebruiken om uw baard en huid aan het nieuwe scheersysteem te laten wennen. Laad het apparaat volledig op voor het eerste gebruik of als het apparaat langere tijd niet gebruikt is.

- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat.
- Sluit het apparaat aan op de USB-kabel en sluit het USB-uiteinde aan op de adapter. Steek de adapter in het stopcontact.
- Tijdens het opladen van het apparaat is het ledlampje rood.
- Tijdens het gebruik van het apparaat is het ledlampje groen.
- Als het apparaat compleet opgeladen is, is het ledlampje groen.
- De batterijduur kan oplopen tot 60 minuten als het apparaat volledig opgeladen is.
- De volledige oplaadtijd bedraagt 1u30.

DE OPZETSTUKKEN BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN

Selecteer het opzetstuk dat overeenkomt met de gewenste scheerlengte. Plaats het opzetstuk op de bovenkant van het mes en druk het voorzichtig op het mes totdat het opzetstuk vastklikt. Houd het opzetstuk vast en trek naar boven om deze van de tondeuse te verwijderen.

HET TRIMMEN VAN DE BAARD

Selecteer het opzetstuk dat overeenkomt met de gewenste scheerlengte.

- Als u dit apparaat voor de eerste keer gebruikt, begin dan op de maximale lengte-instelling.
- Zet het apparaat aan.
- Plaats de platte bovenkant van het bevestigde opzetstuk tegen de huid.
- Ga langzaam en zo dicht mogelijk met het opzetstuk van het scheerapparaat over de baardharen. - Herhaal dit verschillende keren en indien nodig in verschillende richtingen.
- Als de haren zich tijdens het gebruik ophopen in de kam, zet het apparaat dan uit, haal de kam eraf en verwijder de haren.

DE CONTOUREN DOEN

Houd de tondeuse met het achterste gedeelte van het mes en zonder opzetstuk naar u toe.

- Druk licht met het mes tegen uw huid en beweeg het apparaat over de randen van de contour van de baard om deze naar wens te trimmen.
- Geef uw baard/snor de gewenste vorm.

GLAD SCHEREN

Volg de onderstaande stappen zonder opzetstuk op de scheerkop om elke lengte baard of stoppelbaard te trimmen en een glad geschoren look te verkrijgen. Plaats de platte bovenkant van het mes tegen de huid en laat het langzaam tegen de groei richting van de baardharen in glijden.

ONDERHOUD

- Door de messen van de tondeuse regelmatig te onderhouden blijft het apparaat goed werken.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Verwijder het mes door het naar boven te duwen en maak het schoon met het meegeleverde reinigingsborsteltje.
- Borstel de messen zorgvuldig en verwijder al het haar met behulp van het reinigingsborsteltje.

VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ

De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt weggegooid. Het apparaat moet uit het stopcontact worden gehaald voordat de batterij verwijderd wordt. De batterij moet op veilige wijze afgedankt worden.



Dit symbool, dat op het product of op de verpakking is aangebracht, geeft aan dat dit product in overeenstemming is met de Europese Richtlijn 2012/19/EU en dat het niet mag worden weggegooid met het huisvuil. Het moet naar een geschikt inzamelingspunt voor de recyclage van elektrische en elektronische toestellen worden gebracht. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt afgedankt, helpt u de mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. De recyclage van materialen zal helpen bij het in stand houden van de natuurlijke rijkdommen.



Dit symbool geeft aan dat het product een ingebouwde herlaadbare batterij bevat die niet mag worden weggegooid met het huisvuil (Europese Richtlijn 2013/56/EU). De herlaadbare batterij bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Zorg ervoor dat de batterij altijd wordt verwijderd alvorens het apparaat af te danken of het in een daartoe voorziene plaats achter te laten. Laat de gebruikte batterij achter in een daartoe voorziene plaats. Indien u er niet in slaagt de batterij te verwijderen, kan u het apparaat naar een erkend service center brengen.



QUESTE INFORMAZIONI DEVONO ESSERE CONSERVATE PER CONSULTAZIONI FUTURE.
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.

AVVERTENZE

PERICOLO

Evitare di bagnare il dispositivo, l'adattatore e il caricabatterie.



ATTENZIONE

Mantenere l'apparecchio asciutto

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è lavabile con acqua. Non immergere mai l'apparecchio o la base di ricarica in acqua né sciacquarli sotto l'acqua.




Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o persone senza esperienza e conoscenza se sono sorvegliati o hanno ricevuto istruzioni per l'uso in sicurezza dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli. I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini incustoditi.

L'alimentatore contiene un trasformatore. Non tentare di sostituire la spina dell'adattatore per evitare incidenti.

ATTENZIONE: per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore rimovibile fornito con l'apparecchio (modello KH6-050100EUL).

: Alimentatore rimovibile.

Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.

	<ul style="list-style-type: none"> • Trimmer: 5V dc, 1000mA, IPX4 • Adattatore: - Ingresso: 100-240 V – 50/60 Hz, 0,2 A max - Uscita: 5 V cc, 1000 mA • Batteria agli ioni di litio 500mAh • Tempo di ricarica 1 ora e 30 minuti • Autonomia 60 minuti (per 1 ora e 30 minuti di carica) • Lama in acciaio inossidabile • 3 pettini (1 mm, 3 mm, 5 mm)
	<p>DESCRIZIONE GENERALE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lama 2. Spazzola per la pulizia 3. Adattatore 4. Pulsante On / Off 5. Indicatore di carica 6. Pettine 1 mm 7. Pettine 3 mm 8. Pettine 5 mm 9. Cavo USB 
	<p>CONSIGLI PER OTTENERE IL RISULTATO MIGLIORE</p> <p>I peli della barba, dei baffi e delle basette devono essere asciutti. Evitare di applicare lozioni prima di utilizzare il regolabarba. Pettinare i peli nel senso della crescita.</p>
	<p>CARICA DELL'APPARECCHIO</p> <p>Si consiglia di usare il nuovo rasoio ogni giorno per due settimane per abituare la barba e la pelle al nuovo sistema di rasatura. Caricare completamente l'apparecchio prima del primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inutilizzo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Assicurarsi che l'apparecchio sia spento. - Collegare l'apparecchio al cavo USB, quindi collegare l'estremità USB del cavo al relativo adattatore. Collegare quest'ultimo alla presa di corrente. - Quando l'apparecchio è in carica, il LED si illumina in rosso. - Quando l'apparecchio è acceso, il LED si illumina in verde. - Quando l'apparecchio è completamente carico, il LED si illumina in verde. - La durata della batteria con una carica completa può raggiungere i 60 minuti. - Il tempo di ricarica completa è di 1 ora e 30 minuti.
	<p>FISSARE E RIMUOVERE I PETTINI</p> <p>Selezionare il pettine della lunghezza desiderata. Posizionare il pettine sulla parte superiore della lama e spingerlo delicatamente sulla lama finché non scatta in posizione. Per rimuovere il pettine, tenerlo, tenerlo verso l'alto e separarlo dal trimmer.</p>
	<p>PER TAGLIARE LA BARBA</p> <p>Selezionare il pettine della lunghezza desiderata.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se si utilizza questo apparecchio per la prima volta, iniziare con l'impostazione di lunghezza massima. - Accendere l'apparecchio. - Posizionare la parte superiore piatta del pettine fissato contro la pelle. - Passare lentamente il pettine del trimmer il più vicino ai peli. Ripetere l'operazione in diverse direzioni se necessario. - Se i peli si accumulano nella guida di taglio durante l'uso, spegnere l'apparecchio, togliere il pettine e rimuovere i peli.
	<p>DEFINIRE I CONTORNI</p> <p>Tenere il trimmer con la parte posteriore della lama rivolta verso di sé e senza pettine.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Iniziare a premere leggermente la lama contro la pelle, spostare l'apparecchio verso i bordi del contorno della barba per tagliarli secondo le proprie preferenze. - Dare alla barba/ai baffi la forma desiderata.
	<p>RASATURA COMPLETA</p> <p>Per tagliare tutta la lunghezza della barba o una barba appena spuntata e ottenere un look completamente rasato, seguire i passaggi summenzionati senza fissare un pettine alla testa della lama. Posizionare la parte superiore piatta della lama contro la pelle e farla scorrere lentamente attraverso i peli nella direzione opposta a quella della crescita dei peli.</p>
	<p>MANUTENZIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Una manutenzione regolare delle lame del trimmer lo manterrà in condizioni operative ottimali. - Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente. - Rimuovere l'unità di lama spingendola verso l'alto e pulirla con la spazzola di pulizia in dotazione. - Spazzolare accuratamente le lame con la spazzola di pulizia per rimuovere i peli.
	<p>RIMOZIONE DELLA BATTERIA</p> <p>La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di smaltirla. L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente prima di rimuovere la batteria. La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.</p>
	<p>Questo simbolo, posto sul prodotto o sul relativo imballaggio, indica che il prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE e che non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. Deve essere riconsegnato ad un punto di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al fine di preservare l'ambiente in cui viviamo e la nostra salute, è necessario assicurarsi di smaltire questo prodotto in maniera adeguata. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali.</p>
	<p>Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che non deve essere smaltita tra i rifiuti domestici (direttiva europea 2013/56/UE). La batteria ricaricabile contiene sostanze che possono nuocere all'ambiente. Estrarre sempre la batteria prima di smaltire l'apparecchio o di consegnarlo ad un punto di raccolta appropriato. Consegnare la batteria scarica ad un centro di raccolta appropriato. Se non si riesce ad estrarre la batteria, è possibile portare l'apparecchio ad un Centro di Assistenza Autorizzato.</p>



INFORMACIÓN QUE DEBE CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.
LEA ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL APARATO.

ADVERTENCIAS

PELIGRO

Evite mojar el dispositivo, el adaptador y el cargador.



ADVERTENCIA

Mantenga el aparato seco.

ATENCIÓN

Este aparato no se puede lavar con agua. No sumerja nunca el aparato ni la base de carga en el agua y no los enjuague tampoco debajo del agua.

Este aparato puede ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios siempre y cuando estén supervisados y hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato con total seguridad y comprendan los riesgos a los que se enfrentan. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin vigilancia no pueden encargarse de la limpieza ni del mantenimiento que debe realizar el usuario.

La fuente de alimentación incorpora un transformador. No intente cambiar el enchufe del adaptador para evitar cualquier accidente.

ADVERTENCIA: para cargar la batería, utilice sólo la unidad de alimentación extraíble incluida con el aparato (modelo KH6-050100EUL).

: Unidad de alimentación extraíble.

Este aparato tiene una batería que no se puede sustituir.

- Aparador : 5V dc, 1000mA, IPX4
- Adaptador :
- Entrada : 100-240V ~ 50 / 60Hz, 0.2 A Máx.
- Salida : 5 Vdc, 1000mA
- Batería de iones de litio 500 mAh
- Tiempo de carga: 01:30 horas
- Autonomía de 60 minutos (para una hora y media de carga)
- Cuchillas de acero inoxidable
- 3 peines (1 mm, 3 mm, 5 mm)

DESCRIPCIÓN GENERAL

1. Cuchilla
2. Cepillo de limpieza
3. Adaptador
4. Botón de encendido / apagado
5. Luz de carga
6. Peine de 1 mm
7. Peine de 3 mm
8. Peine de 5 mm
9. Cable USB



CONSEJOS PARA OBTENER UN MEJOR RESULTADO

El pelo de la barba, del bigote y de las patillas debe estar seco. Evite aplicar lociones antes de utilizar la cortadora. Peine el cabello en el sentido del crecimiento.

CARGA DEL APARATO

- Le recomendamos usar su maquinilla nueva todos los días durante dos semanas para que su barba y su piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado. Cargue el aparato completamente antes de usarlo por primera vez después de un largo periodo sin usarlo.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado.
 - Conecte el aparato al cable USB y conecte después el extremo USB del cable a su adaptador. Enchúfelo a la toma de corriente.
 - Cuando el aparato se está cargando, la luz LED se pone de color rojo.
 - Cuando el aparato está en funcionamiento, la luz LED se pone de color verde.
 - Cuando el aparato está completamente cargado, la luz LED se pone de color verde.
 - La autonomía del aparato con una carga completa puede llegar hasta 60 minutos.
 - La duración de la carga completa es de una hora y media.

COLOCAR Y QUITAR LOS PEINES

Selección el peine del largo deseado. Coloque el peine en la parte superior de la cuchilla y empujelo delicadamente sobre la cuchilla hasta que encaje en su sitio. Para quitar el peine, cójalo, tire hacia arriba y sepárelo de la maquinilla.

PARA RECORTAR LA BARBA

- Seleccione el peine del largo deseado.
- Si es la primera vez que usa este aparato, empiece ajustado el largo máximo.
 - Encienda el aparato.
 - Coloque la parte superior plana del peine contra la piel.
 - Pase lentamente el peine de la maquinilla lo más cerca posible de los pelos. Repita la operación en diferentes direcciones si fuera necesario.
 - Si se acumulan pelos en la guía de corte mientras lo usa, apague el aparato, retire el peine y elimine los pelos.

DEFINIR LOS CONTORNOS

- Coja la maquinilla con la parte trasera de la cuchilla orientada hacia usted y sin ningún peine.
- Empiece a presionar ligeramente la cuchilla contra su piel, desplace el aparato hacia los bordes del contorno de la barba para recortarlos según sus preferencias.
 - Dé a la barba/bigote la forma deseada.

AFEITADO PURO

Para afeitado todo el largo de la barba o la barba recién salida y conseguir un aspecto de afeitado puro, siga los pasos de arriba sin colocar el peine en el cabezal de la cuchilla. Coloque la parte superior plana de la cuchilla contra la piel y deslice lentamente a través de los pelos en el sentido contrario al del crecimiento del pelo.

MANTENIMIENTO

- Un mantenimiento regular de las cuchillas de la maquinilla permite que permanezca en un estado de funcionamiento óptimo.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado.
- Quite la cuchilla empujando hacia arriba y límpiela con ayuda del cepillo de limpieza incluido.
- Cepille cuidadosamente las cuchillas con el cepillo de limpieza para eliminar los pelos.

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

Debe quitar la batería al aparato antes de que lo vaya a desechar. Debe desenchufar el aparato de la red eléctrica antes de quitar la batería. Debe deshacerse de la batería de forma segura.



Este símbolo, colocado sobre el producto o su embalaje, indica que este producto cumple la directiva europea 2012/19/UE y que no puede tratarse con los desechos domésticos. Debe llevarse al punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de desechar este producto de la forma adecuada, usted ayudará a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales.



Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable integrada que no debe desecharse con los desechos domésticos (directiva europea 2013/56/UE). La batería recargable contiene sustancias que pueden dañar el medioambiente. Asegúrese de retirar la batería antes de entregar el producto en el lugar indicado a tal efecto o deshacerse del mismo. Deshágase de la batería agotada en un lugar indicado a tal efecto. Si no consigue retirar la batería, puede llevar el aparato a un Servicio Técnico Autorizado.



INFORMAÇÕES A SEREM CONSERVADAS PARA CONSULTAS FUTURAS.
LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O APARELHO.

AVISOS

PERIGO

Evite molhar o dispositivo, o adaptador e o carregador.



CUIDADO

Mantenha o dispositivo seco.

ATENÇÃO

Este dispositivo não é lavável com água. Nunca mergulhe o dispositivo ou a base de carregamento em água nem coloque debaixo de água.

Esta unidade pode ser usada por crianças com, pelo menos, 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência e conhecimento se lhes tiverem sido dada uma supervisão ou instruções para uso seguro do dispositivo e que entendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

A fonte de alimentação contém um transformador. Não tente substituir a ficha do adaptador para evitar acidentes.

CUIDADO: Ao recarregar a bateria, use apenas a fonte de alimentação removível fornecida com o dispositivo (modelo KH6-050100EUL).

☐: Unidade de potência removível.

Este aparelho contém uma bateria recarregável que pode ser substituída.

- Dispositivo : 5V dc, 1000mA, IPX4
- Adaptador :
 - Entrada : 100-240V ~ 50 / 60Hz, 0,2A Max
 - Saída : 5 VCC, 1000 mA
- Bateria de ião-lítio 500mAh
- Tempo de carregamento 1h30
- Autonomia 60 minutos (por 1h30 de carga)
- Lâminas de aço inoxidável
- 3 deslizadores (1 mm, 3 mm, 5 mm)

DESCRIÇÃO GERAL

1. Lâmina
2. Escova de limpeza
3. Adaptador
4. Botão ligar/desligar
5. Indicador de carga
6. Deslizador de 1 mm
7. Deslizador de 3 mm
8. Deslizador de 5 mm
9. Cabo USB



SUGESTÕES PARA OBTER UM MELHOR RESULTADO

Os pelos da barba, do bigode e das patilhas devem estar secos.
Evite aplicar loções antes de usar o aparador.
Penteie os pelos na direção do crescimento.

CARGA DO DISPOSITIVO

Recomendamos que use o seu novo aparelho todos os dias durante duas semanas para que a sua barba e pele se habituem ao novo sistema de barbear. Carregue o dispositivo totalmente antes da primeira utilização ou após um longo período sem uso.

- Certifique-se de que a unidade está desligada.
- Conecte o dispositivo ao cabo USB e conecte a extremidade USB do cabo ao seu adaptador. Conecte-o à tomada.
- Quando o dispositivo está a carregar, o LED acende em vermelho.
- Quando o dispositivo está ligado, o LED acende em verde.
- Quando a unidade estiver totalmente carregada, o LED acende em verde.
- A duração da bateria com carga total pode durar até 60 minutos.
- O tempo total de recarga é de 1h30 minutos.

ANEXAR E REMOVER DESLIZADORES

Selecione o deslizador do comprimento desejado. Posicione o deslizador na parte superior da lâmina e empurre-o suavemente na lâmina até encaixar no lugar.
Para remover o deslizador, segure-o, puxe-o para cima e separe-o do aparelho.

PARA APARAR A BARBA

- Selecione o deslizador do comprimento desejado.
- Se estiver a usar este aparelho pela primeira vez, comece com a configuração de comprimento máximo.
- Ligue o aparelho.
- Coloque o topo plano do deslizador contra a pele.
- Mova lentamente o deslizador do aparador para perto do pelo. Repita a operação em diferentes direções, se necessário.
- Se os pelos se acumularem no guia de corte durante o uso, desligue o aparelho, remova o pente e remova o cabelo.

DEFINIR CONTORNOS

- Segure o aparelho com a parte de trás da lâmina voltada para si e sem qualquer deslizador.
- Comece a pressionar levemente a lâmina contra a pele, mova o aparelho em direção às bordas do contorno da barba para cortar de acordo com as suas preferências.
- Dé à barba/bigode a forma desejada.

BARBEAR IMPECÁVEL

Para aparar qualquer barba ou comprimento de barba e obter um visual limpo e barbeado, siga os passos abaixo sem prender um deslizador na cabeça da lâmina. Coloque o topo plano da lâmina contra a pele e deslize-a lentamente através dos pelos na direção oposta à do crescimento do pelo.

MANUTENÇÃO

- Uma manutenção regular das lâminas da máquina de aparar permitirá mantê-la num ótimo estado de funcionamento.
- Certifique-se de que o aparelho está apagado e desligado.
- Remova a unidade da lâmina empurrando-a para cima e limpe-a com a escova de limpeza fornecida.
- Escova as lâminas cuidadosamente com a escova de limpeza para remover o cabelo.

REMOÇÃO DA BATERIA

A bateria deve ser removida do dispositivo antes de ser eliminado.
O aparelho deve ser desconectado da rede antes de remover a bateria.
A bateria deve ser eliminada com segurança.



Este símbolo, afixado no produto ou na embalagem, indica que o produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU e não deve ser eliminado no lixo doméstico. Deverá ser enviado a um ponto de recolha apropriado para reciclagem dos componentes eletrónicos e eletrónicos. Garantir a correta eliminação deste produto ajudará a evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais.



Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável interna, que não deve ser eliminada juntamente com o lixo doméstico (Diretiva Europeia 2013/56/EU). A bateria recarregável contém substâncias que podem prejudicar o ambiente. Certifique-se de retirar sempre a bateria antes da destruição do aparelho ou de o eliminar num local designado para esse fim. Elimine a bateria usada num local designado para esse fim. Se não for capaz de retirar a bateria, poderá levar o aparelho a um centro de assistência técnica autorizado.



INFORMATIONEN ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN
VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS AUFMERKSAM LESEN.

WARNHINWEISE

GEFAHR

Vermeiden Sie, das Gerät, den Adapter und das Ladegerät zu benetzen.



WARNUNG

Das Gerät trocken halten.

ACHTUNG

Dieses Gerät darf nicht mit Wasser abgewaschen werden. Das Gerät und die Ladestation niemals in Wasser tauchen oder unter Wasser abspülen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse verwendet werden, wenn sie bei der Anwendung des Geräts beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Das Netzteil enthält einen Transformator. Um Unfälle zu vermeiden nicht versuchen, den Adapterstecker auszutauschen.

WARNUNG: Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil (Modell KH6-050100EUL).

: Abnehmbares Netzteil.

Dieses Gerät enthält einen wiederaufladbaren Akku, der nicht ausgetauscht werden kann.

- Gerät : 5 V DC, 1000 mA, IPX4
- Adapter :
- Eingang : 100-240V ~ 50 / 60Hz, 0,2A max
- Ausgang : 5 VDC, 1000
- Lithium-Ionen-Akku 500mAh
- Ladezeit 1h30
- 60 Minuten Autonomie (für 1h30 Ladung)
- Edelstahlklingen
- 3 Kammaufsätze (1 mm, 3 mm, 5 mm)

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

1. Klinge
2. Reinigungsbürste
3. Adapter
4. EIN-/Aus-Knopf
5. Ladeanzeige
6. Kammaufsatz 1 mm
7. Kammaufsatz 3 mm
8. Kammaufsatz 5 mm
9. USB-Kabel



RATSCHLÄGE FÜR DAS BESTE ERGEBNIS

Die Haare des Bartes, des Schnaubartes und der Koteletten müssen trocken sein. Vermeiden Sie es, Lotionen vor der Nutzung des Haarschneiders aufzutragen. Kämmen Sie die Haare in die Richtung des Haarwuchses.

LADEN DES GERÄTS

Wir empfehlen Ihnen, Ihren neuen Rasierer zwei Wochen lang täglich zu benutzen, um Ihren Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem zu gewöhnen. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch oder nach längerer Nichtbenutzung vollständig auf.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie das Gerät an das USB-Kabel an und verbinden Sie dann das USB-Ende des Kabels mit dem Adapter. Schließen Sie diesen an die Steckdose an.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige rot.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet die LED-Anzeige grün.
- Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, leuchtet die LED-Anzeige grün.
- Die Autonomiedauer bei voller Ladung kann bis zu 60 Minuten betragen.
- Die volle Ladezeit beträgt 1h30 Minuten.

BEFESTIGEN UND ABNEHMEN DER KAMMAUFSÄTZE

Wählen Sie den Kammaufsatz mit der gewünschten Länge. Positionieren Sie den Kammaufsatz auf dem oberen Teil der Klinge und drücken Sie ihn vorsichtig auf die Klinge, bis er einrastet. Um den Kammaufsatz abzunehmen, halten Sie ihn fest, ziehen ihn nach oben und trennen ihn vom Rasierer.

BART STYLEN

- Wählen Sie den Kammaufsatz mit der gewünschten Länge.
- Wenn Sie dieses Gerät zum ersten Mal verwenden, beginnen Sie mit der Einstellung mit der maximalen Länge.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Legen Sie die flache Oberseite des Kammaufsatzes auf die Haut.
- Führen Sie den Kammaufsatz des Rasierers so nah wie möglich an den Haaren vorbei. Den Vorgang bei Bedarf in verschiedene Richtungen wiederholen.
- Wenn sich während des Gebrauchs Haare in der Schnitfführung ansammeln, das Gerät ausschalten, den Kamm abnehmen und die Haare entfernen.

KONTUREN DEFINIEREN

- Halten Sie den Rasierer ohne Kammaufsatz mit dem hinteren Teil der Klinge zu Ihnen gerichtet.
- Fangen Sie an, die Klinge leicht gegen Ihre Haut zu drücken, bewegen Sie das Gerät zu den Rändern der Bartkontur, um sich nach Ihren Wünschen zu schneiden.
- Geben Sie dem Bart/Schnäuzer die gewünschte Form.

GLATTRASUR

Um eine beliebige Länge des Bartes oder den nachwachsenden Bart zu kürzen und für ein glattrasiertes Aussehen folgen Sie den obigen Schritten, ohne einen Kammaufsatz am Kopf der Klinge zu befestigen. Legen Sie die flache Oberseite der Klinge gegen die Haut und führen Sie diese langsam in entgegengesetzter Richtung des Haarwuchses durch die Barthaare.

PFLEGE

- Eine regelmäßige Reinigung und Pflege der Klingen des Rasierers sorgt dafür, dass er optimal funktionstüchtig bleibt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie die Klingeneinheit durch Hochdrücken und reinigen Sie diese mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
- Bürsten Sie die Klingen vorsichtig mit der Reinigungsbürste ab, um die Haare zu entfernen.

ENTNAHME DES AKKUS

Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus diesem entfernt werden. Vor dem Entfernen des Akkus muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Der Akku muss sicher entsorgt werden.



Das auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung angebrachte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt der EU-Richtlinie 2012/19/EU entspricht und nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Sie können dabei helfen, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird. Das Recycling der Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass es einen eingebauten Akku hat, der nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf (EU-Richtlinie 2013/56/EU). Der Akku enthält Substanzen, die der Umwelt schaden können. Entfernen Sie immer die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen oder es bei einer zu diesem Zwecke bestimmten Stelle abgeben. Geben Sie die verbrauchte Batterie bei einer zu diesem Zweck bestimmten Stelle ab. Wenn Sie die Batterie nicht entfernen können, können Sie das Gerät zu einem zugelassenen Kundendienst bringen.



INFORMATION DER SKAL GEMMES TIL SENERE BRUG.
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT FØR IBRUGTAGNING AF APPARATET.

ADVARSLER

FARE

Undgå at væde enheden, adapteren og opladeren.



ADVARSEL

Hold apparatet tørt.

BEMÆRK

Dette apparat må ikke vaskes med vand. Læg aldrig apparatet eller ladeholderen i vand og skyl dem ikke med vand.

Dette apparat må anvendes af børn på mindst 8 år og personer, hvis fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner er reducerede, eller personer uden erfaring og viden, hvis de kan blive overvåget eller forstå instruktioner vedrørende brugen af apparatet i fuld sikkerhed, og de forstår de farer, der kan være. BØRNENE MÅ IKKE LEGE MED APPARATET. Brugerens rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning. Forsyningsblokken indeholder en transformator. Forsøg ikke at udskifte stikket på adapteren for at undgå ethvert uheld.

ADVARSEL: Til genopladning af batteriet må kun den aftagelige forsyningsenhed, der leveres sammen med apparatet, anvendes (model KH6-050100EUL).

: Aftagelig forsyningsenhed.

Dette apparat har et batteri, som ikke kan udskiftes.

- Enhed : 5V dc, 1000mA, IPX4
- Adapter :
- Indgang : 100-240V ~ 50 / 60Hz, 0.2A Maks
- Udgang : 5 Vdc, 1000mA
- Lithium-ion batteri 500 mAh
- Opladningstid 1 t 30 min.
- Brugsvarighed 60 minutter (med 1 t 30 min. opladning)
- Knive af rustfrit stål
- 3 KAMME (1 mm, 3 mm, 5 mm)

GENEREL BESKRIVELSE

1. Kniv
2. Rengøringsbørste
3. Adapter
4. Start/stop-knap
5. Ladeindikator
6. Kam 1 mm
7. Kam 3 mm
8. Kam 5 mm
9. USB-kabel



TIP FOR AT OPNÅ ET BEDRE RESULTAT

Hårene i skæg, overskæg og bakkensbarter skal være tørre. Undgå at bruge lotion, før du anvender trimmeren. Red hårene i den retning, de vokser i.

OPLADNING AF APPARATET

- Vi anbefaler, at du bruger din nye klipper hver dag i to uger for at vænne dit skæg og din hud til det nye barbersystem. Oplad apparatet helt før første brug eller efter en længere periode uden brug.
- Sørg for, at apparatet er slukket.
 - Tilsæt apparatet til USB-kablet og tilsæt derefter USB-enden af kablet til adapteren. Tilsæt denne til stikkontakten.
 - Når apparatet er under opladning, lyser LED-indikatoren rødt.
 - Når apparatet er i anvendelse, lyser LED-indikatoren grønt.
 - Når apparatet er fuldt opladet, lyser LED-indikatoren grønt.
 - Brugsvarigheden med fuld opladning kan gå op til 60 minutter.
 - Fuld genopladning tager 1 t 30 minutter.

FASTGØRELSE OG AFTAGNING AF KAMME

Vælg kam til den ønskede længde. Placer kammen på den øverste del af kniven og skub den forsigtigt ned på kammen, til den klikker på plads. For at tage kammen af, holdes og trækkes den opad, så den adskilles fra klipperen.

SÅDAN KLIPPES SKÆGGET

- Vælg kam til den ønskede længde.
- Hvis du bruger apparatet for første gang, bør du begynde med den maksimale længdeindstilling.
 - Tænd for apparatet.
 - Placer den flade underdel af kammen fast mod huden.
 - Før langsomt klipperens kam tæt på hårene. Gentag om nødvendigt operationen i forskellige retninger.
 - Hvis der samler sig hår i skærestyret under brugen, slukkes apparatet, kammen tages af, og hårene fjernes.

DEFINERE KONTURERNE

- Hold klipperen med den bageste del af kniven vendt mod dig selv og uden kam.
- Begyndt at trykke kniven let mod huden, flyt apparatet ud mod kanten af skægkonturen for at tilskære den efter dine ønsker.
 - Giv skægget/overskægget en ønsket form.

TÆT BARBERING

For at klippe enhver skæglængde eller nyt skæg og få et tætbare look følges trinene herunder uden at fastgøre kammen på knivshovedet. Placer den flade underdel af kammen fast mod huden, og før den langsomt gennem skæghårene i den modsatte retning af hårenes vækstretning.

VEDLIGEHOLDELSE

- Regelmæssig vedligeholdelse af klipperens skær giver mulighed for at holde den i optimal funktion.
- Sørg for, at apparatet er slukket og frakoblet.
- Træk knivensheden af ved at skubbe den opad og rengør den med den medfølgende lille rengøringsbørste.
- Børst omhyggeligt knivene med rengøringsbørsten for at fjerne hårene.

UDTAGNING AF BATTERIET

Batteriet skal lages ud af apparatet, før denne bortskaffes. Apparatet skal være frakoblet forsyningsnettet før udtagning af batteriet. Batteriet skal bortskaffes på sikker måde.



Če je na izdelku ali njegovih embalaži ta simbol, to pomeni, da je izdelek skladen z evropsko direktivo 2012/19/EU in da se ga ne sme odlagati skupaj z gospodinjstvi odpadki. Izdelek, opremljen s takšnim simbolom, je treba odnesti na zbirno mesto, namenjeno reciklaži električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem izdelka pomagata preprečevati morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Recikliranje materialov pomaga ohranjati naravne vire.



Ta simbol pomeni, da ima izdelek vgrajeno polnilno baterijo, ki je ne smete zavreči med gospodinjstve odpadke (evropska direktiva 2013/56/EU). Polnilna baterija vsebuje snovi, ki so lahko škodljive za okolje. Preden zavrežete izdelek oz. ga odnesete na posebno zbirno mesto, morate odstraniti baterijo. Izročeno baterijo odnesite na posebno zbirno mesto. Če baterije ne morete odstraniti sami, aparat odnesite pooblaščenemu serviserju.



INFORMAȚII CARE TREBUIE PĂSTRATE PENTRU A FI CONSULTATE ULTERIOR.
CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INFORMAȚII ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL.

AVERTISMENTE

PERICOL

Evitați umectarea dispozitivului, a adaptorului și a încărcătorului.



ATENȚIONARE

Păstrați mereu aparatul uscat.

ATENȚIE

Acest aparat nu este lavabil. Nu scufundați niciodată aparatul sau suportul de încărcare în apă și nici nu le clătiți sub jetul de apă.

Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minim 8 ani și de persoanele ale căror capacități fizice, senzoriale sau psihice sunt reduse sau de persoanele care nu beneficiază de experiența și de cunoștințele necesare doar dacă acestea sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în deplină siguranță și dacă înțeleg riscurile la care se pot expune. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului de către utilizator nu trebuie să fie realizate de copii, fără ca aceștia să fie supravegheați.

Blocul de alimentare conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți fișa electrică a adaptorului pentru a se evita orice accident.

ATENȚIONARE: pentru reîncărcarea bateriei, utilizați doar unitatea de alimentare detașabilă, furnizată împreună cu aparatul (model KH6-050100EUL).

⦿ □ ◀ : Unitate de alimentare detașabilă.

Acest aparat conține o baterie care nu poate fi înlocuită.

- Dispozitiv : 5V dc, 1000mA, IPX4
- Adaptor :
- Intrare : 100-240V ~ 50 / 60Hz, 0.2A Max
- Ieșire : 5 Vcc, 1000 mA
- Baterie Litiu-Ion 500mAh
- Timp de încărcare 1 oră și 30 de minute
- Autonomie 60 minute (pentru 1 oră și 30 de minute de încărcare)
- Lame din oțel inoxidabil
- 3 piepteni (1 mm, 3 mm, 5 mm)

DESCRIERE GENERALĂ

1. Lamă
2. Perie de curățare
3. Adaptor
4. Buton Pornire /Oprire
5. Indicator luminos de încărcare
6. Pieptene 1 mm
7. Pieptene 3 mm
8. Pieptene 5 mm
9. Cablu USB



SFATURI PENTRU A OBTINE UN REZULTAT MAI BUN

Părul de pe barbă, mustață și perciuni trebuie să fie uscat.
Evitați aplicarea de loțiuni înainte de a utiliza aparatul de tuns.
Pieptănați părul în sensul de creștere.

ÎNCĂRCAREA APARATULUI

Vă recomandăm să utilizați noul aparat de tuns în fiecare zi, timp de două săptămâni, pentru a obișnui barba și pielea cu noul sistem de radere. Încărcați aparatul complet înainte de prima utilizare sau după o perioadă lungă de neutilizare a acestuia.

- Asigurați-vă că aparatul este închis.
- Conectați aparatul la cablul USB și apoi brânșați extremitatea USB a cablului la adaptorul său. Apoi, conectați-l pe acesta la priză electrică.
- Atunci când aparatul este în curs de încărcare, indicatorul luminos LED se aprinde, afișând culoarea roșie.
- Atunci când aparatul este în curs de funcționare, indicatorul LED se aprinde, afișând culoarea verde.
- Atunci când aparatul este încărcat complet, indicatorul LED se aprinde, afișând culoarea verde.
- Durata de autonomie la o încărcare completă se poate extinde până la 60 de minute.
- Durata de încărcare completă este de 1 oră și 30 de minute.

FIXAREA ȘI DETAȘAREA PIEPTENILOR

Alegeți pieptenele în funcție de lungimea dorită. Poziționați pieptenele în partea superioară a lamei și împingeți-l delicat pe lamă, până când acesta se blochează în această poziție.
Pentru a detașa pieptenele, țineți de el și trageți-l în sus, pentru a-l separa de aparatul de tuns.

PENTRU A TUNDE BARBA

Alegeți pieptenele în funcție de lungimea dorită.

- Dacă utilizați acest aparat pentru prima dată, începeți prin a seta aparatul la lungimea maximă de tăiere.
- Porniți aparatul.
- Așezați partea superioară plată a pieptenului aproape de piele.
- Apropiati ușor pieptenele aparatului de tuns de firul de păr. Reluați operația în diferite direcții, dacă este necesar.
- Dacă se acumulează păr în ghidajul de tăiere în timpul utilizării, opriți aparatul, detașați pieptenele și eliminați părul.

DEFINIREA CONTURURILOR

Țineți aparatul de tuns cu partea din spate a lamei orientată înspre dumneavoastră, fără a utiliza niciun pieptene.

- Începeți prin a apăsa delicat lama pe piele, apoi deplasați aparatul spre marginile conturului bărbii pentru a le tunde, conform preferințelor dumneavoastră.
- Tundeți barba/mustața la forma dorită.

RADEREA COMPLETĂ

Pentru a rade complet barba sau pentru a îndepărta o barbă care crește și a obține astfel un look perfect îngrijit, urmați etapele de mai sus, fără a fixa însă niciun pieptene în capul lamei. Așezați partea superioară plată a lamei pe piele și glisați-o ușor, în sensul invers de creștere a părului.

ÎNȚEȚINEREA

O întreținere constantă a lamelor aparatului de tuns vă permite păstrarea aparatului într-o stare optimă de funcționare.

- Asigurați-vă că aparatul este închis și deconectat de la sursa electrică de alimentare.
- Îndepărtați unitatea lamei, ridicând-o în sus și curățați-o cu ajutorul periei furnizate.
- Periați cu atenție lamele, cu ajutorul periei de curățare, pentru a elimina părul rămas.

DETAȘAREA BATERIEI

Bateria trebuie să fie scoasă din aparat înainte ca acesta să fie eliminat la coșul de gunoi.
Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare înainte de a scoate bateria.
Bateria trebuie eliminată într-o manieră sigură.



Dette symbol, som er anbragt på produktet eller dets emballage, angiver at produktet er i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU og ikke bør bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Det bør bringes til et indsamlingssted for genvinning af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for, at dette produkt bortskaffes på passende vis, vil du bidrage til at forebygge de potentielle negative indvirkninger på miljøet og menneskers sundhed. Genvinning af materialer hjælper med at bevare naturressourcerne.



Dette symbol angiver, at produktet indeholder et indbygget genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald (europæisk direktiv 2013/56/EU). Det genopladelige batteri indeholder substanser, som kan være miljøskadelige. Hvis altid at fjerne batteriet, før apparatet bortskaffes eller afleveres på et dertil beregnet indsamlingssted. Bortskaf det brugte batteri på et dertil beregnet indsamlingssted. Hvis du ikke kan fjerne batteriet, kan du aflevere apparatet på et godkendt servicecenter.



MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN SÄILYTTÄVÄT TIEDOT.
LUETTAVA HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

VAROITUKSET

VAARA

Vältä laitteen, sovittimen ja laturin kostuttamista.



VAROITUS

Pidä laite kuivana.

HUOMIO

Tätä laitetta ei voi pestä vedessä. Älä koskaan upota laitetta tai latausalustaa veteen äläkä huuhtelee niitä veden alla.




Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä toimintakyvyltään, aisteiltaan tai henkisiltä ominaisuuksiltaan rajoittuneet henkilöt sekä henkilöt, joiden kokemus tai tiedot ovat puutteelliset, jos heitä valvotaan asianmukaisesti tai jos heille on annettu laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja jos he ymmärtävät mahdolliset vaarat, Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa valvonnatta puhdistaa tai huoltaa laitetta.

Virransyöttölohkoon sisältyy muunnin. Älä yritä vaihtaa adapterin pistoketta. Näin voidaan välttyä onnettomuuksilta.

VAROITUS: käytä akun lataukseen ainoastaan laitteen mukana toimitettua kannettavaa virransyöttöyksikköä (malli KH6-050100EUL).

☐-☐-☐: Kannettava virransyöttöyksikkö.

Laite sisältää akun, jota ei voida vaihtaa.

	<ul style="list-style-type: none"> • Laite : 5V dc, 1000mA, IPX4 • Adapteri : - Tulo : 100-240V ~ 50 / 60Hz, 0,2A Max - Tuotos : 5 Vdc, 1000mA • Litium-ioniakku 500 mAh • Latausaika 1 h 30 min • Autonominen käyttöaika 60 min (1,5 tunnin latauksella) • Terät ruostumatonta terästä • 3 pidintä (1 mm, 3 mm, 5 mm)
	<p>YLEISKUVAUS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Terä 2. Puhdistusharja 3. Adapteri 4. Käynnistys/sammutusvalitsin 5. Latauksen merkkivalo 6. 1 mm:n pidin 7. 3 mm:n pidin 8. 5 mm:n pidin 9. USB-kaapeli 
	<p>OHJEITA PARHAIDEN TULOSTEN SAAMISEKSI</p> <p>Parta-, viiksi- ja pulsonkikarvojen on oltava kuivia. Vältä kosteusvoiteiden levittämistä ennen trimmerin käyttöä. Kampaa karvat kasvusuuntaan.</p>
	<p>LAITTEEN LATAUS</p> <p>Suosittellemme, että uutta parranajokonetta käytetään päivittäin kahden viikon ajan, jotta parta ja iho tullaivat uuteen parranajotapaan. Lataa laite täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa tai jos laite on ollut pitkään käyttämättä.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Varmista, että laite on sammutettu. - Kytke laite USB-kaapeliin ja kytke siffen USB-kaapelin pää adapteriin. Kytke se verkkovirtaan. - Kun laite on latautunut, latauksen LED-merkkivalo syttyy palamaan punaisena. - Kun laite on käynnissä, latauksen LED-merkkivalo syttyy palamaan vihreänä. - Kun laite on täysin ladattu, latauksen LED-merkkivalo syttyy palamaan vihreänä. - Täydellä latauksella autonominen käyttöaika voi olla jopa 60 minuuttia. - Laite latautuu täyteen 1,5 tunnissa.
	<p>PIDINTEN KIINNITTÄMINEN JA POISTAMINEN</p> <p>Vaihte halutun pituinen pidin. Sijoita pidin terän yläosaan ja työnnä sitä varoen terään, kunnes se napsahtaa paikalleen. Poista pidin pittelemällä sitä, vetämällä sitä ylöspäin ja irrottamalla se partakoneesta.</p>
	<p>PARRAN MUOTOILO</p> <p>Vaihte halutun pituinen pidin.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Jos laitetta käytetään ensimmäistä kertaa, aloita enimmäispituuden säätämisestä. - Kytke laitteeseen virta. - Sijoita pitimen litteä yläosa ihoa vasten. - Kuljeta partakoneen pidintä hitaasti mahdollisimman lähellä karvojen juurta. Toista toimenpide tarvittaessa eri suuntiin. - Jos leikkausohjaimen kerääntynyt käytön aikana karvoja, sammuta laite, poista kampa ja irrota karvat.
	<p>ÄÄRIVIIVOJEN MUOTOILO</p> <p>Pitele partakonetta niin, että terän takaosa on itseesi päin ja että pitimiä ei ole käytössä.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paina terää kevyesti ihoa vasten ja siirrä laitetta parran ääri viivojen reunoja kohti, jotta voit muotoilla niitä toiveidesi mukaan. - Muotoile parta / viikset haluamallasi tavalla.
	<p>IHONMYÖTÄINEN PARRANAJO</p> <p>Voit muotoilla partaa sen koko pituudelta tai pelkkää sänkeä ja saada aikaan sileän parranajotuloksen suorittamalla yllä olevat vaiheet kiinnittämättä terän päähän pidintä. Vie terän litteä yläosa ihoa vasten ja liu'uta sitä hitaasti vastakarvaan.</p>
	<p>HOITO</p> <ul style="list-style-type: none"> - Leikkurin terien säännöllinen huolto varmistaa, että laite pysyy optimaalisessa käyttökunnossa. - Varmista, että laite on sammutettu ja irrotettu virtalähteestä. - Poista teräyksiä työntämällä sitä ylöspäin ja puhdista se pakkauksessa toimitetulla puhdistusharjalla. - Puhdista terät huolellisesti harjalla karvojen poistamiseksi.
	<p>AKUN POISTAMINEN</p> <p>Akku on poistettava laitteesta, ennen kuin se hävitetään. Laite on irrotettava verkkovirrasta ennen akun poistamista. Akku on hävitettävä turvallisesti.</p>
	<p>Acest simbol, aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs este conform cu directiva europeană 2012/19/UE și că nu trebuie înțeles integrat, care nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Acesta trebuie predat la un punct de colectare adecvat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corespunzător, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului înconjurător și a sănătății oamenilor. Reciclaarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale.</p>
	<p>Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reincărcabilă integrată, care nu trebuie aruncată împreună cu deșeurile menajere (directiva europeană 2013/56/UE). Bateriile reincărcabile conțin substanțe care pot dăuna mediului înconjurător. Asigurați-vă întotdeauna că ați scos bateria înainte de a elibera aparatul sau de a-l preda într-un loc special prevăzut în acest scop. Predați bateria uzată într-un loc special prevăzut în acest scop. Dacă nu reușiți să scoateți bateria, puteți preda aparatul la un centru service autorizat.</p>



SPARA INFORMATIONEN FÖR FRAMTIDA BRUK.
LÄS IGENOM NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.

VARNINGAR

FARA

Undvik att vätska enheten, adaptern och laddaren.



VARNING

Skydda apparaten mot fukt.

OBS!

Apparaten kan inte tvättas med vatten. Sänk aldrig ner vare sig apparaten eller laddaren i vatten och skölj aldrig av dem med vatten.




Denna apparat kan användas av barn som är minst 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de står under tillsyn eller har fått instruktioner för att använda maskinen på ett säkert sätt och att de förstår farorna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn.

Strömförsörjningen innehåller en transformator. Försök inte att byta ut adaptorns stift, för att undvika en olycka.

VARNING : Använd endast den medföljande löstagbara strömförsörjningen (modell KH6-050100EUL) för att ladda batteriet.

ⓓ □ ⓐ : Löstagbar strömförsörjning

Denna apparat innehåller ett batteri som inte kan bytas ut.

	<ul style="list-style-type: none"> • Enhe - 5V DC, 1000mA, IPX4 • Adapler : - Ingång : 100-240V ~ 50 / 60Hz, 0,2A Max - Utgång : 5 Vdc, 1000mA • Litiumjonbatteri 500 mAh • Laddningstid 1,5 timme • 60 minuters batteritid (efter 1,5 timmes laddning) • Blad av rostfritt stål • 3 trimkamm (1 mm, 3 mm och 5 mm)
	<p>ALLMÄN BESKRIVNING</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Blad 2. Rengöringsborste 3. Adapler 4. Strömbrytare 5. Laddningsindikator 6. Trimkam 1 mm 7. Trimkam 3 mm 8. Trimkam 5 mm 9. USB-kabel 
	<p>TIPS FÖR ATT UPPNÅ ETT BÄTTRE RESULTAT</p> <p>Skägget, mustaschen eller polsångerna måste vara torra. Applicera inte krämer innan du använder klipparen. Kamma polsångerna i hårstråns riktning.</p>
	<p>LADDA APPARATEN</p> <p>Vi rekommenderar att du använder din nya apparat varje dag i två veckor, för att vänja ditt skägg och din hud vid det nya raknings sättet. Ladda apparaten helt innan den används för första gången, eller när den inte har använts på länge.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kontrollera att apparaten är avstängd. - Anslut apparaten till USB-kabeln och anslut sedan änden av USB-kabeln till adaptorn. Koppla in den i vägguttaget. - När apparaten laddas lyser indikatorn rött. - När apparaten är aktiv lyser indikatorn grönt. - När apparaten är fullständigt laddad lyser indikatorn grönt. - Batteritiden efter en fullständig laddning kan uppgå till 60 minuter. - Det tar 1,5 timme att ladda upp fullständigt.
	<p>FÄSTA OCH AVLÄGSNA TRIMKAMMARN</p> <p>Fäst trimkammen med önskad längd. Placera trimkammen på den övre delen av bladet och tryck försiktigt på den på bladet tills den snäpper på plats. För att avlägsna trimkammen, dra den uppåt och ta bort den från apparaten.</p>
	<p>TRIMMA SKÄGGET</p> <p>Välj trimkammen med önskad längd.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Om du använder apparaten för första gången ska du börja med maximal längd. - Slå på apparaten. - Placera trimkammens platta överdel mot huden. - För trimkammen långsamt över hårstråna. Upprepa åtgärden i olika riktningar vid behov. - Om hårstrån samlas i trimkammen vid användning, stäng av apparaten, dra tillbaka kammen och avlägsna hårstråna.
	<p>DEFINIERA KONTURERNA</p> <p>Håll apparaten med den bakre delen av bladet mot dig och utan trimkam.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Börja med att försiktigt trycka bladet mot din hud och för apparaten efter skäggets kontur för att trimma det enligt dina önskemål. - Ge skägget/mustaschen önskad form.
	<p>NÄRA RAKNING</p> <p>För att trimma både längre skägg och stubb för att få en nära rakning, följ ovanstående steg utan att fästa någon trimkam på bladhuvudet. Placera den flata övre delen av bladet mot skinnet och för det långsamt över stråna mot växtriktningen.</p>
	<p>UNDERHÅLL</p> <ul style="list-style-type: none"> - Om du underhåller apparatens blad regelbundet kommer den fortsätta att fungera optimalt. - Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad. - Avlägsna bladenheten genom att trycka den uppåt och rengör den med den medföljande rengörings borsten. - Borsla noga av bladen med rengöringsborsten för att få bort allt hår.
	<p>AVLÄGSNA BATTERIET</p> <p>Batteriet måste avlägsnas från apparaten innan den kasseras. Apparaten måste kopplas bort från elnätet innan batteriet avlägsnas. Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt.</p>
	<p>Tämä symboli, joka on merkitty tuoteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tuote noudattaa eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU määräyksiä eikä sitä saa käsittää kotitalousjätteenä. Se on vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätystä varten. Varmistamalla, että tämä laite romutetaan asianmukaisesti, autat estämään mahdolliset negatiiviset seuraukset ympäristölle ja terveydelle. Laitteen kierrätys auttaa suojelemaan luonnonvaroja.</p>
	<p>Tämä symboli osoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, eikä sitä saa heittää kotitalousjätteen sekaan (eurooppalainen direktiivi 2013/56/EU). Ladattava akku sisältää aineita, jotka voivat vahingoittaa luontoa. Huolehdi aina, että akku on irrotettu ennen laitteen romuttamista tai sen jättämistä tähän tarkoitukseen määrättyyn paikkaan. Vie käytetty akku tähän tarkoitukseen määrättyyn paikkaan. Jos et pysty irrottamaan akkua, voit viedä laitteen valtuutettuun huoltokeskukseen.</p>



INFORMACIJE SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO
POZORNO PREBERITE PRED UPORABO APARATA.

OPOZORILA

NEVARNOST

Izogibajte se vlaženju naprave, adapterja in polnilnika.



OPOZORILO

Aparat hranite na suhem mestu.

POZOR

Aparat ni pralen v vodi. Aparata in polnilnega podnožja nikoli ne potaplajte v vodo in ju ne izpirajte pod pipo.



Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi in duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali temeljito seznanjeni z varno uporabo naprave in razumejo pripadajoča tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti in vzdrževati aparata.

Napajalnik vsebuje transformator. Za preprečitev morebitnih nesreč ne poskušajte zamenjati vtikača adapterja.

PAZITE: za polnjenje baterije uporabite le priloženo odstranljivo napajalno enoto, priloženo aparatu (model KH6-050100EUL).

⊠□⊠: Odstranljiva napajalna enota.

Aparat vsebuje baterijo, ki je ni mogoče zamenjati.

	<ul style="list-style-type: none"> • Naprava : 5V dc, 1000mA, IPX4 • Adapter : - Vhod : 100-240V ~ 50 / 60Hz, 0,2A Maks - Izhod : 5 Vdc, 1000mA • Litij-ionska baterija 500 mAh • Čas polnjenja 1,5 ure • Avtonomija 60 minut (za 1,5 urno polnjenje) • Rezila iz nerjavečega jekla • 3 glavniki (1 mm, 3 mm, 5 mm)
	<p>SPLOŠEN OPIS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rezilo 2. Krtačka za čiščenje 3. Adapter 4. Gumb za vklop/izklop 5. Kontrolna lučka polnjenja 6. Glavnik 1 mm 7. Glavnik 3 mm 8. Glavnik 5 mm 9. Kabel USB 
	<p>KAKO DO BOLJŠEGA REZULTATA</p> <p>Brada, brki in zalzici naj bodo suhi.</p> <p>Zafo se pred briljem izogibajte uporabi kozmetičnih sredstev.</p> <p>Blake češite v smeri rasti.</p>
	<p>POLNJEJE APARATA</p> <p>Priporočamo, da novi brivnik dva tedna uporabljate vsak dan, da navadite brado in kožo na nov sistem britja. Aparat popolnoma napolnite pred prvo uporabo ali po daljšem obdobju neuporabe.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Preverite, ali je aparat izključen. - Aparat priključite na kabel USB, nato pa konec kabla USB priključite na adapter. Slednjega priključite v omrežno vtičnico. - Med polnjenjem aparata sveti LED lučka rdeče. - Med delovanjem aparata sveti LED lučka zeleno. - Ko je aparat povsem napolnjen, sveti LED lučka zeleno. - Pri polni napoljenosti lahko avtonomija traja do 60 minut. - Popolno polnjenje traja 1,5 ure.
	<p>PRITRDITEV IN ODSTRANJEVANJE GLAVNIKOV</p> <p>Izberite glavnik zelene dolžine. Glavnik namestite na zgornji del rezila in ga potisnite nežno na rezilo, dokler ne klikne na svoje mesto.</p> <p>Če želite odstraniti glavnik, ga primite, povlecite navzgor in ločite od strižnika.</p>
	<p>PRISTRŽEVANJE BRAD</p> <p>Izberite glavnik zelene dolžine.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Če prvič uporabljate aparat, začnite z nastavitvijo največje dolžine. - Vključite aparat. - Ploski vrh pritrjenega glavnika postavite na kožo. - Počasi pomikajte glavnik strižnika čim bližje dlakam. Postopek ponovite v različnih smereh, če je to potrebno. - Če se med uporabo naberejo dlake v vodilu za rezanje, izklopite aparat, snemite glavnik in odstranite dlake.
	<p>POUDARJANJE OBRISOV</p> <p>Strižnik brez uporabe glavnika držite tako, da je zadnji del rezila obrnjen proti vam.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Začnite rahlo pritisniti rezilo ob kožo, premikajte aparat proti robovom obrisa brade, in jih pristržite po želji. - Bradi / brkom dajte zeleno obliko.
	<p>NATANČNO BRITJE</p> <p>Če želite obriti celotno dolžino brade ali poganjajočo brado in doseči gladko obrit videz, sledite zgornjim korakom, brez nastavitve glavnika na vrh rezila. Ploski vrh rezila postavite na kožo in pustite, da počasi drsi preko dlak v nasprotni smeri od rasti dlak.</p> <p>VZDRŽEVANJE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Redno vzdrževanje rezil strižnika bo ohranilo njegovo optimalno delovanje. - Preverite, ali je aparat izklopljen in izključen iz vtičnice. - Odstranite anoto rezila s pritskanjem navzgor in jo očistite s priloženo krtačko za čiščenje. - S krtačko za čiščenje skrbno skrtčajite rezila, da odstranite dlake.
	<p>ODSTRANJEVANJE BATERIJE</p> <p>Preden zavzete aparat, morate iz njega odstraniti baterijo.</p> <p>Pred odstranjevanjem baterije izključite aparat iz napajalnega omrežja.</p> <p>Baterijo morate zavreči na varen način.</p>
	<p>Symbolen på produkten eller förpackningen anger att den överensstämmer med det europeiska direktivet 2012/19/EU och att den inte ska slängas med hushållsoporna. Den ska tas till en återvinningscentral för elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att kassera denna produkt på ett lämpligt sätt bidrar du till att förhindra möjliga negativa konsekvenser för miljön och människohälsan. Återvinning bidrar till att bevara jordens naturresurser.</p> <p>Denna symbol betyder att produkten innehåller ett uppladdningsbart batteri som inte får slängas bland hushållsoporna (europeiska direktivet 2013/56/EU). Det uppladdningsbara batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid bort batteriet innan du slänger apparaten eller ta den till en plats som är avsedd för denna typ av avfall. Släng batteriet på en särskilt plats avsedd för ändamålet. Om du inte har tagit bort batteriet kan du ta apparaten till en återvinningscentral.</p>



请保留好这些信息，以便日后参考。
在使用设备前，请仔细阅读使用说明。

警告

危险

避免弄湿设备，适配器和充电器。



警告

保持设备干燥。

注意

本设备不能用水清洗。切勿将本设备和充电底座浸入水中，切勿将其在水下冲洗。

本设备可由年龄不低于8岁的儿童使用，可由身体、感官或智力存在障碍的人士使用。对于缺少经验或相关知识的人士，如果他们享有监督，或获得与设备安全使用有关的说明，且他们明白可能出现的危险，在这些前提下，他们也可使用本设备。儿童不应玩耍本设备。由用户执行的清洁和维护不应由无监督的儿童进行。电源供应单元包含一个变压器。请勿尝试更换适配器插头，以免发生意外。

警告：为电池充电时，只能使用随设备提供的可拆卸电源供应单元（型号KH6-050100EUL）。

⏻：可拆卸电源供应单元。

本设备含一个不可替换的电池。

	<ul style="list-style-type: none"> 剃须刀: 5 Vdc, 1000 mA, IPX4 配件: 输入: 100-240V, 50 / 60Hz, 最大功率0.2A 输出: 5 Vdc, 1000mA 锂离子电池: 14430 500mAh 充电时间: 1小时30分 待机时间: 60分钟 (如果充电1小时30分) 不锈钢刀片 3个修边器 (1 mm、3 mm、5 mm) 	
	<p>一般说明</p> <ol style="list-style-type: none"> 刀片 清洁刷 适配器 开启/关闭按钮 充电指示灯 1 mm 修边器 3 mm 修边器 5 mm 修边器 USB 线缆 	
	<p>为获得最佳效果, 建议:</p> <ul style="list-style-type: none"> -胡子, 胡须和鬓角以下的毛必须保持干爽。 -使用电推剪前请勿使用爽肤水。 -沿毛生长方向梳理。 	
	<p>为设备充电</p> <p>我们建议您在两周内每天使用新的剃须刀, 以便让胡须和皮肤习惯新的剃须系统。请在第一次使用前或长时间未使用后, 为设备充满电。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 确保设备已关机。 - 将USB线缆一头与设备相连, 另一头插入适配器中。将适配器插入电源插座。 - 当设备充电时, LED充电指示灯显示红色。 - 当设备运行时, LED充电指示灯显示绿色。 - 当设备彻底充满电后, LED充电指示灯显示绿色。 - 如果电量充足的话, 电池的待机时间可达60分钟。 - 完整的充电时间为1小时30分。 	
	<p>固定和取下修边器</p> <p>请选择所需长度的修边器。请将修边器定位在刀片顶部, 轻轻在刀片上推动修边器, 直至卡入到位。</p> <p>为取下修边器, 请握住修边器, 并向上拉, 以使修边器与剃须刀分开。</p>	
	<p>修剪胡须</p> <p>请选择所需长度的修边器。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 如果您是第一次使用本设备, 请从最长的修边器开始。 - 开启设备。 - 将修边器的平顶部位于皮肤上。 - 将剃须刀的修边器尽可能靠近胡须, 并缓缓经过。如有必要, 向不同的方向重复该操作。 - 如果在使用过程中胡须堆积在修剪导板中, 请关闭设备, 取下梳子, 并去除堆积的胡须。 	
	<p>修剪轮廓</p> <p>请握住剃须刀, 刀片后部朝向您, 无需使用修边器。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 开始轻轻地将刀片按压在皮肤上, 将设备移到胡须轮廓的边缘, 根据您的喜好进行修剪。 - 为胡须修剪期待的形状 	
	<p>紧贴皮肤修剪胡子</p> <p>要修剪所有长度的胡须或刚长出来的胡须, 以便获得干净的剃须外观, 请按照以上步骤操作, 但不要将修边器固定在刀头。将刀片的平顶贴在皮肤上, 并以与胡须生长相反的方向, 缓慢地滑过胡须。</p>	
	<p>维护</p> <ul style="list-style-type: none"> - 对剃须刀的刀片定期维护有助于保持设备的最佳使用状态。 - 请确保设备关闭, 并断电。 - 向上推动刀片单元, 以将其取出, 并借助提供的清洁刷清洁刀片单元。 - 借助清洁刷, 仔细刷刀片, 以除净胡须。 	
	<p>取出电池</p> <p>在丢弃设备之前, 必须将电池从设备中取出。</p> <p>在取出电池之前, 应确保设备断电。</p> <p>必须以安全的方式对电池进行废弃处理。</p>	
	<p>产品或包装贴上的符号指出, 该产品符合欧洲法令2012/19/UE要求, 不可与家庭垃圾共同处置。需在指定的电器和电子产品回收点处置。确保废弃产品以合适方式处置, 有助于防止对环境 and 人类健康造成潜在负面影响。材料回收利于保护自然资源。</p>	
	<p>该符号说明产品包含一块集成充电电池, 不可与家庭垃圾共同丢弃 (2013/56/UE号欧洲法令)。充电电池含有危害环境的物质。处置设备或丢弃在指定场所前, 务必取出电池。请将废旧电池丢弃在指定场所。如电池不可拆下, 应将设备送往授权服务中心。</p>	



تحذيرات

خطر

تجنب ترطيب الجهاز والمحول والشاحن.



تحذير

الاحتفاظ بالجهاز وهو جاف.

انتبه

هذا الجهاز غير قابل للغسل بالماء. لا تغمر الجهاز ولا قاعدة الشحن بالماء ولا تغسلهما إطلاقاً. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال البالغين 8 سنوات على الأقل والأشخاص ذوي القدرات الجسدية والعقلية والحسية المنخفضة، أو من قبل أشخاص يفتقرون للخبرة والمعرفة طالما تتم مراقبتهم أو تعليمهم كيفية استخدام الجهاز بكل أمان والتأكد من استيعابهم للأخطار المنوطة به. لا يجب أن يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجب إجراء الصيانة والتنظيف من قبل الأطفال دون مراقبة. تحتوي وحدة الطاقة على محوّل تيار. لا تحاول تبديل مقبس المعدّل لتجنب أي حادث.

تحذير: لشحن البطارية، استخدم فقط وحدة الطاقة القابلة للإزالة التي تم تقديمها مع الجهاز (نموذج KH6-050100EUL).
D-C: وحدة الطاقة القابلة للإزالة.
يحتوي هذا الجهاز على بطارية قابلة لإعادة الشحن، ولا يمكن استبدالها.

- أداة تشذيب : IPX4 , 1000 mA , 5Vdc
- مشترك كهربائي :
- طاقة : 240V , 50 / 60Hz , 100-240V
- مرنود : 5Vdc , 1000mA
- بطارية ليثيوم-أيون 500 ملي أمبير
- وقت الشحن ساعة و 30 دقيقة
- استقلالية مدة 60 دقيقة (شحن منه ساعة و 30 دقيقة)
- شفرات من الفولاذ غير قابل للصدأ
- 3 حواف (1 ملم، 3 ملم، 5 ملم)



وصف عام

1. شفرة
2. مشط التنظيف
3. ممتل
4. زر التشغيل/الإيقاف
5. مؤشر الشحن
6. حافر 1 ملم
7. حافر 3 ملم
8. حافر 5 ملم
9. كابل USB

نصائح للحصول على أفضل النتائج

- يجب أن يكون شعر الحية والشارب والمواقد جافاً. تجنب استعمال الغسول قبل استخدام ماكينة الحلاقة.

شحن الجهاز

- توصيك باستخدام شفرتك الجديدة كل يوم خلال أسبوعين لتعريف لحينتك وبشركتك على نظام الحلاقة الجديد. اشحن الجهاز بالكامل قبل أول استخدام أو بعد استخدام طويل المدى.
- تأكد من أن الجهاز ممتل.
 - أوصل الجهاز بكابل USB ثم أوصل طرف USB الخاص بالكابل بالمعال. أوصل هذا بمأخذ التيار.
 - عندما يكون الجهاز قيد الشحن، يكون مؤشر LED مضاء باللون الأحمر.
 - عندما يكون الجهاز في وضع التشغيل، يكون مؤشر LED مضاء باللون الأخضر.
 - عندما يتلوى شحن الجهاز تمامًا، يكون مؤشر LED مضاء باللون الأخضر.
 - مدة الاستقلالية مع شحن كامل قد تصل إلى 60 دقيقة.
 - مدة الشحن الكامل ساعة و 30 دقيقة.

تثبيت وسحب الحواف

اختر الحافر حسب الطول المرغوب به. ضع الحافر على الجزء العلوي للشفرة وادفعه بعناية على الشفرة حتى يستقر في مكانه. لسحب الحافر، أمسكه واسمكه نحو الأعلى والصله عن آلة الحلاقة.

تشذيب الحية

- اختر الحافر حسب الطول المرغوب به.
- إذا كنت تستخدم هذا الجهاز لأول مرة، ابدأ بضبط الطول الأصغر.
 - قم بتشغيل الجهاز.
 - ضع الجزء العلوي المستوي للحافر ممتلاً مقابل البشرة.
 - مرر حافر آلة الحلاقة ببطء بالقرب من الشعيرات. كرر العملية في اتجاهات مختلفة إذا تطلب الأمر لذلك.
 - إذا تجملت الشعيرات بإدخال مسبار الحلاقة خلال الاستخدام، أوقف تشغيل الجهاز واسحب المشط وتخلص من الشعيرات.

تعديل الملامح

- أمسك آلة الحلاقة وجعل الجزء الخلفي للشفرة موجهاً نحو بشرتك دون وضع أي حافر.
- ابدأ الضغط قليلاً على الشفرة باتجاه بشرتك، وضع الحافر باتجاه حواف الحية لتشذيبها حسب ما تحتاجه.
- اعط الحية/الشارب الشكل المطلوب.

الحلاقة بالموسم

لتشذيب الحية بأي طول أو الحية الخفيفة والحصول على منظر حليق وأنيق، اتبع الخطوات أعلاه دون تثبيت الحافر على رأس الشفرة. ضع الجزء العلوي المستوي للشفرة مقابل البشرة وقم بالمرور ببطء نحو الشعيرات في الاتجاه المعاكس لنمو الشعيرات.

الصيانة

- تسمح للصيانة المنتظمة لشفرات آلة الحلاقة بالحفاظ على حالة وظيفية مثالية لها.
- تأكد من أن الجهاز ممتل وموصول عن الطاقة.
- اسحب وحدة الشفرة من خلال دفعها نحو الأعلى ونظفها بواسطة فرشاة التنظيف المهداة.
- امسح الشفرات بعناية بواسطة فرشاة التنظيف لتخلص من الشعيرات.

سحب البطارية

- يجب سحب البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
- يجب فصل الجهاز من شبكة التذية الطاقة قبل سحب البطارية.
- يجب التخلص من البطارية بشكل صحيح.



يشير هذا الرمز، الملصق على المنتج أو عبوته، إلى المنتج بطاق المعيار الأوروبي UE/2012/19 ولا يجب خلطه مع القفايات المنزلية. يجب أن يوضع في نقطة تجميع مناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. بالتأكد من أنه تم التخلص من هذا المنتج بشكل مناسب، ستساعدون في الوفاء من الأضرار البيئية المحتملة على البيئة وعلى صحة الإنسان. تساعد إعادة تدوير الأدوات في الحفاظ على الموارد الطبيعية.



يدل هذا الرمز على أن المنتج يحتوي على بطارية قابلة للشحن ممتل لا يجب بأي حال من الأحوال رميها مع القفايات المنزلية (المعيار الأوروبي UE/2013/56). تحتوي البطارية القابلة للشحن على مواد مضرّة بالبيئة. تسحب البطارية قبل التخلص من الجهاز دائماً أو يوضع في مكان مخصص لذلك. توضع البطارية المستعملة في مكان مخصص لذلك. -إذا لم تتمكنوا من سحب البطارية، يمكنكم حمل الجهاز لمركز خدمة معتمد.

GUARANTEE

FR	<p>Ce produit est garanti par ABC DISTRIBUTION contre tout défaut de fabrication ou de matériel pendant la durée de garantie à partir de la date d'achat. Ce produit est fourni avec des accessoires susceptibles de s'user non couverts par la garantie. Si le produit devenait défectueux par rapport à ses spécifications d'origine au cours de la période de garantie (2 ans), une réparation ou un remplacement du produit pourrait être proposé sous réserve de l'envoi du produit défectueux et d'une preuve d'achat mentionnant obligatoirement la date à laquelle le produit a été acheté aux coordonnées suivantes :</p>
GB	<p>This product is guaranteed by ABC DISTRIBUTION against any manufacturing or physical defect for the length of the guarantee from the date of purchase. This product is provided with accessories which are not covered by the warranty. If the product becomes faulty with respect to its original specifications during the guarantee period (2 years), a repair or replacement product could be offered subject to the faulty product and proof of purchase, which must mention the date of purchase, being sent to the following address :</p>
PL	<p>Produkt ten objęty jest gwarancją ABC DISTRIBUTION, w zakresie wszelkich wad produkcyjnych lub materiałowych, przez okres trwania gwarancji, począwszy od daty zakupu. W razie, gdyby produkt wykazywał wadliwość w stosunku do swoich oryginalnych właściwości w okresie gwarancji (2 lata), może zostać zaproponowana naprawa lub wymiana produktu, pod warunkiem przesłania wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu z wyszczególnioną obowiązkowo datą dokonania zakupu, z następującymi danymi :</p>
NL	<p>Dit product wordt door ABC DISTRIBUTION gewaarborgd tegen elke fabricage- of materiaalfout die zich voordoet gedurende de looptijd van de waarborg vanaf de aankoopdatum. Indien het product gedurende de waarborgperiode (2 jaar) defect zou raken ten aanzien van de oorspronkelijke specificaties ervan, zou een reparatie of een vervanging van het product kunnen worden voorgesteld, onder voorbehoud van het verzenden van het defecte product en van een aankoopbewijs waarop verplicht de datum vermeld dient te staan waarop het product werd gekocht, en dit naar de volgende adresgegevens :</p>
IT	<p>Il presente prodotto è garantito da ABC DISTRIBUTION contro qualsiasi difetto di fabbricazione o materiale per tutto il periodo della garanzia a partire dalla data di acquisto. Se il prodotto divenisse difettoso rispetto alle specifiche tecniche di origine, durante il periodo coperto dalla garanzia (2 anni), è possibile eseguire una riparazione o una sostituzione previo invio del prodotto difettoso e della prova di acquisto relativa che riporti la data in cui il prodotto è stato acquistato ai seguenti indirizzi :</p>
ES	<p>Este producto está garantizado por ABC DISTRIBUTION contra cualquier defecto de fabricación o de material durante el periodo de vigencia de la garantía a partir de la fecha de compra. Si durante el periodo de vigencia de la garantía (2 años), el producto se volviera defectuoso con respecto a las especificaciones de origen, se podría realizar la reparación o la sustitución del mismo a condición de que se envíe dicho producto defectuoso, junto con un justificante de compra en el que se mencione obligatoriamente la fecha en la que se ha adquirido el producto, a la siguiente dirección :</p>
PT	<p>Este produto é garantido por ABC DISTRIBUTION contra qualquer defeito de fabricação ou de material durante o período de validade da garantia a partir da data de compra. Se, durante o período de validade da garantia (2 anos), o produto se tornara defeituoso em relação às especificações de origem, seria possível realizar uma reparação ou a substituição deste produto desde que o produto defeituoso seja enviado, junto com um comprovativo de compra onde se mencione obrigatoriamente a data em que foi adquirido o produto, ao endereço seguidamente indicado :</p>
DE	<p>ABC DISTRIBUTION garantiert dieses Produkt gegen alle Fabrikations- oder Materialfehler während der Laufzeit der Garantie ab dem Einkaufsdatum. Wenn das Produkt während der Garantiezeit (2 Jahre) im Vergleich zu seinen originalen Spezifizierungen schadhaft wird, kann es vorbehaltlich seiner Einsendung an die folgenden Adressen und eines Kaufbelegs mit dem Datum, an dem das Produkt gekauft wurde, repariert oder ersetzt werden :</p>

<p>DK</p>	<p>ABC DISTRIBUTION garanterer dette produkt mod fabriktions- eller materialefejl under hele garantiperioden fra købsdatoen.</p> <p>Skulle produktet få en defekt i forhold til dets oprindelige specifikationer inden for garantiperioden på 2 år, ville det kunne repareres eller erstattes på beklingelse af, at det defekte produkt samt en købsdokumentation, hvoraf købsdatoen skal fremgå, til de følgende adresser :</p>
<p>RO</p>	<p>Acest produs este garantat de ABC DISTRIBUTION pentru orice defect de fabricație sau de material, pe durata garanției, începând de la data achiziționării.</p> <p>În cazul în care produsul se defectează în raport cu specificațiile sale originale în timpul perioadei de garanție (2 ani), clientului i se poate propune repararea sau înlocuirea acestuia, cu condiția să trimită produsul defect la una dintre adresele de mai jos, împreună cu o dovadă a achiziționării, pe care să fie menționată în mod obligatoriu data la care a fost cumpărat produsul :</p>
<p>FI</p>	<p>Tämän tuotteen takuun antaja on ABC DISTRIBUTION. Takuun piiriin kuuluvat kaikki tuotteen valmistamiseen tai valmistusmateriaaliin liittyvät virheet takuun kattamalla ajanjaksolla, alkaen ostohetkestä. Mikäli tuote vioittuu alkuperäiseen käyttötarkoituksensa nähden takuun kattamana aikana (2 vuotta), voidaan tuote korjata tai vaihtaa sillä ehdolla, että vaurioitunut tuote ja etenkin kuitti, josta ilmenee tuotteen ostopäivä, lähetetään seuraavaan osoitteeseen :</p>
<p>SE</p>	<p>Denna produkt har en garanti från ABC DISTRIBUTION mot alla tillverknings- eller materialfel under garantiperioden från och med inköpsdatumet.</p> <p>Om det uppstår ett fel med produkten i motsats till de ursprungliga specifikationerna under garantiperioden (2 år), kan en reparation eller byte av produkten erbjudas. Detta gäller förutsatt att den defekta produkten skickas in med inköpsbevis, på vilket det framgår när produkten köptes, till följande adress :</p>
<p>SI</p>	<p>Garancija družbe ABC DISTRIBUTION jamči, da ta izdelek ne vsebuje napak zaradi neustrezne izdelave ali napak v materialu, in sicer v obdobju trajanja garancije od datuma nakupa.</p> <p>Če je v obdobju trajanja garancije (2 leti) pri izdelku prišlo do okvare glede na njegove izvirne tehnične lastnosti, vam je lahko zagotovljeno popravilo ali zamenjava izdelka pod pogojem, da okvarjeni izdelek skupaj z dokazilom o nakupu, kjer je nujno viden datum nakupa izdelka, pošljete na spodaj navedeni naslov :</p>
<p>CN</p>	<p>该产品由 ABC DISTRIBUTION 负责保修，从购买之日起，在保修期内，可对所有工艺或材料上的缺陷进行维修。</p> <p>自在下列国家购买本产品起，在保修期（2 年）内，如果产品相对原规格出现故障，可将故障产品和购买凭证寄送到指定地点进行维修或更换：</p>
<p>العربية</p>	<p>تضمن شركة ABC DISTRIBUTION هذا المنتج ضد العيوب التي تظهر في المواد أو التصنيع، وذلك خلال مدة الضمان التي تسري بداية من تاريخ الشراء.</p> <p>وفي حالة ظهور عيوب ذات صلة بالموصفات الأصلية للمنتج خلال فترة الضمان (2 سنة)، يمكن إصلاح المنتج أو استبداله بشرط إرسال المنتج المعيب وسند الشراء الذي يحتوي بشكل مكرر على تاريخ الشراء وذلك على العناوين التالية:</p>

GB COUNTRY / BUYING AREA	GB DELIVERY ADDRESS FOR AFTER-SALES SERVICE
<p>FR PAYS / ZONE D'ACHAT</p> <p>IT PAESE/AREA D'ACQUISTO</p> <p>PL KRAJ / STREFA ZAKUPU</p> <p>NL LAND / REGIO VAN AANKOOP</p> <p>ES PAÍS / ZONA DE COMPRA</p> <p>PT PAÍS / ZONA DE COMPRA</p> <p>الضمان: البلد / منطقة الشراء</p> <p>DK KØBSLANDE / -OMRÅDER</p> <p>RO ȚARA / ZONA DE ACHIZIȚIONARE</p> <p>FI MAA / MAANTITEELLINEN ALUE, JOLIA TUOTE OSTETTU</p> <p>SE LAND/INKÖPSOMRÅDE</p> <p>DE LAND / EINKAUFSZONE</p> <p>SI DRŽAVA/OBMOČJE NAKUPA</p> <p>CN 国家 / 购买地区</p>	<p>FR ADRESSE DE RETOUR POUR SERVICE APRES-VENTE</p> <p>IT INDIRIZZO DI INVIO PER SERVIZIO POST VENDITA</p> <p>PL ADRES WYSYŁKOWY DO OBSŁUGI POSPRZEDAŻNEJ</p> <p>NL VERZENDADRES VAN DE DIENST NA VERKOOP</p> <p>ES DIRECCIÓN DE ENVÍO PARA EL SERVICIO DE POSVENTA</p> <p>PT ENDEREÇO DE ENVIO PARA O SERVIÇO PÓS-VENDA</p> <p>الضمان: عنوان الإرسال بالنسبة لخدمة ما بعد البيع</p> <p>DK EFTERSALGSSEVICENS ADRESSER</p> <p>RO ADRESĂ DE EXPEDIERE SERVICIU POST-VÂNZARE</p> <p>FI TUOTTEEN TAKUUHUOLTOPISTEIDEN OSOITE</p> <p>SE ADRESS TILL EFTERFÖRSÄLJNINGSSERVICE</p> <p>DE ADRESSE DES KUNDENDIENSTES</p> <p>SI NASLOV ZA STORITVE PO NAKUPU</p> <p>CN 售后服务邮寄地址</p>
<p>FRANCE</p> <p>GREAT BRITAIN</p> <p>ITALIA</p> <p>HOLLANDI</p> <p>ESPAÑA</p> <p>PORTUGAL</p> <p>الدول العربية</p> <p>DANMARK</p> <p>SLOVENIJA</p> <p>ROMÂNIA</p> <p>SUOMI</p> <p>DEUTSCHLAND</p> <p>SVERIGE</p>	<p>ABC DISTRIBUTION</p> <p>3 AVENUE DES VIOLETTES</p> <p>ZAC DES PETITS CARREAUX</p> <p>94386 - BONNEUIL-SUR-MARNE CEDEX</p> <p>FRANCE</p>
<p>POLSKA</p>	<p>ABCOSMETIQUE POLSKA SP.ZO.O</p> <p>UL. TRAUOGUTTA 3/12</p> <p>00-067 WARSZAWA</p> <p>POLSKA</p>
<p>中国 • ASIA</p>	<p>AB COSMETICS ASIA LIMITED</p> <p>UNIT D, 9/F, GENESIS</p> <p>33 WONG CHUK HANG ROAD, ADERDEEN</p> <p>HONG KONG</p>